ISSN 1725-5090

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 201

50. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

2007. augusztus 2.

Jogszabályok

Tartalom

I *Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező*

RENDELETEK

A Bizottság 919/2007/EK rendelete (2007. augusztus 1.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 1

★ **A Bizottság 920/2007/EK rendelete (2007. augusztus 1.) a mezőgazdasági növényfajok és zöldségfajok fajtaelnevezéseinek alkalmasságára vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló 930/2000/EK rendelet módosításáról** 3

★ **A Bizottság 921/2007/EK rendelete (2007. augusztus 1.) a 2007/2008-as gazdasági évben Bulgáriában és Romániában a feldolgozásra szánt paradicsomra vonatkozó szerződések aláírására megszabott határidő tekintetében az 1535/2003/EK rendelettől való eltérésről** 6

★ **A Bizottság 922/2007/EK rendelete (2007. augusztus 1.) a Bulgária és Románia részére a szerkezetátalakítás és átállítás céljából megítélt keretösszegekkel kapcsolatos átmeneti rendelkezések tekintetében az 1227/2000/EK rendelettől való eltérésről** 7

★ **A Bizottság 923/2007/EK rendelete (2007. augusztus 1.) az 1623/2000/EK rendeletnek a borkészítés melléktermékeinek lepárlására vonatkozó bizonyos határidők tekintetében történő módosításáról** 9

A Bizottság 924/2007/EK rendelete (2007. augusztus 1.) gabonaágazatban 2007. augusztus 1-jétől alkalmazandó behozatali vámok megállapításáról szóló 918/2007/EK rendelet módosításáról 10

II *Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező*

HATÁROZATOK

Tanács

2007/544/EK:

★ **A Tanács határozata (2007. július 23.) az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás jegyzőkönyvének megkötéséről a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából** 13

(folytatás a túloldalon)

HU

Azok a jogi aktusok, amelyeknek a címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

Tartalom (folytatás)

2007/545/EK, Euratom:

★ **A Tanács határozata (2007. július 23.) az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság egy dán tagjának kinevezéséről** 14

★ **Kiegészítés a Bulgáriának és Romániának az Európai Rendőrségi Hivatal létrehozásáról szóló egyezményhez (Europol-egyezmény) való csatlakozásáról szóló, 2007. július 23-i 2007/543/EK tanácsi határozathoz** *(HL L 200., 2007.8.1.)* 15

HU

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 919/2007/EK RENDELETE

(2007. augusztus 1.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK [1] bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

(2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. augusztus 2-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. augusztus 1-jén.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

[1] HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb a 756/2007/EK rendelettel (HL L 172., 2007.6.30., 41. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2007. augusztus 1-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód [1]	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MK	33,2
	TR	48,7
	XK	36,3
	XS	36,3
	ZZ	38,6
0707 00 05	TR	100,8
	ZZ	100,8
0709 90 70	TR	86,9
	ZZ	86,9
0805 50 10	AR	56,6
	UY	55,7
	ZA	65,0
	ZZ	59,1
0806 10 10	EG	154,6
	MA	146,6
	TR	169,3
	ZZ	156,8
0808 10 80	AR	89,8
	AU	160,4
	BR	82,5
	CL	97,8
	CN	68,3
	NZ	100,9
	US	102,0
	ZA	102,2
	ZZ	100,5
0808 20 50	AR	60,9
	CL	79,5
	NZ	154,7
	TR	143,7
	ZA	122,0
	ZZ	112,2
0809 20 95	CA	361,1
	TR	278,1
	US	346,3
	ZZ	328,5
0809 30 10, 0809 30 90	TR	156,1
	ZZ	156,1
0809 40 05	IL	110,0
	ZZ	110,0

[1] Az országok nómenklatúráját a 1833/2006/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.). A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 920/2007/EK RENDELETE

(2007. augusztus 1.)

a mezőgazdasági növényfajok és zöldségfajok fajtaelnevezéseinek alkalmasságára vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló 930/2000/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági növényfajok közös fajtajegyzékéről szóló, 2002. június 13-i 2002/53/EK tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 9. cikke (6) bekezdésére,

tekintettel a zöldségvetőmagok forgalmazásáról szóló, 2002. június 13-i 2002/55/EK tanácsi irányelvre [2] és különösen annak 9. cikke (6) bekezdésére,

mivel:

(1) A 2002/53/EK és 2002/55/EK irányelv megállapítja a fajtaelnevezések alkalmasságának általános szabályait a közösségi növényfajta-oltalomról szóló, 1994. július 27-i 2100/94/EK tanácsi rendelet [3] 63. cikkére való hivatkozás útján.

(2) A mezőgazdasági növényfajok és zöldségfajok fajtaelnevezéseinek alkalmasságára vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2000. május 4-i 930/2000/EK bizottsági rendelet [4] részletes szabályokat határoz meg a 2100/94/EK rendelet 63. cikkében meghatározott bizonyos kritériumok alkalmazására, különösen a fajtaelnevezés akadályaira vonatkozóan.

(3) A 930/2000/EK rendelet elfogadása óta az Új Növényfajták Oltalmának Nemzetközi Uniója által használt „közeli rokonságban álló fajok" kifejezés fogalommeghatározása fejlődött. A 930/2000/EK rendelet által meghatározott részletes szabályokat ennek megfelelően frissíteni kell.

(4) A 930/2000/EK rendeletet tehát a fentieknek megfelelően módosítani kell.

(5) Az e rendeletben meghatározott intézkedések összhangban vannak a Mezőgazdasági, Kertészeti és Erdészeti Vetőmagok és Szaporítóanyagok Állandó Bizottsága véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 930/2000/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 4. cikk b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) a »közeli rokonságban álló fajok« jelentését a rendelet mellékletében szereplő fogalommeghatározás szerint kell érteni."

2. A 930/2000/EK rendelet melléklete helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

---

[1] HL L 193., 2002.7.20., 1. o. A legutóbb az 1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 268., 2003.10.18., 1. o.) módosított irányelv.

[2] HL L 193., 2002.7.20., 33. o. A legutóbb a 2006/124/EK bizottsági irányelvvel (HL L 339., 2006.12.6., 12. o.) módosított irányelv.

[3] HL L 227., 1994.9.1., 1. o. A legutóbb a 873/2004/EK rendelettel (HL L 162., 2004.4.30., 38. o.) módosított rendelet.

[4] HL L 108., 2000.5.5., 3. o. Az 1831/2004/EK rendelettel (HL L 321., 2004.10.22., 29. o.) módosított rendelet.

Ezt a rendeletet nem kell alkalmazni azon fajtaelnevezések esetében, amelyeket a kérelmező e rendelet hatálybalépésének napját megelőzően nyújtott be az illetékes hatóságnak jóváhagyás céljából.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. augusztus 1-jén.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„MELLÉKLET

Közeli rokonságban lévő fajok

A 4. cikk b) pontjában említett »közeli rokonságban álló fajok« jelentése a következő:

a) amennyiben egynél több, ugyanazon nemzetségbe tartozó osztály van, az 1. pont alatt felsorolt osztályok érvényesek;

b) amennyiben az osztályok több mint egy nemzetséget ölelnek fel, a 2. pont alatt felsorolt osztályok érvényesek;

c) az 1. és 2. pont alatti listákban nem szereplő nemzetségekre és fajokra vonatkozóan a nemzetségeket általános szabályként osztálynak kell tekinteni.

1. *Egy nemzetségen belüli osztályok*

Osztályok	Tudományos név
1.1. osztály	*Brassica oleracea*
1.2. osztály	A *Brassica oleraceán* kívüli egyéb *Brassica*
2.1. osztály	*Beta vulgaris* – cukorrépa, takarmányrépa
2.2. osztály	*Beta vulgaris* – cékla, beleértve a cheltenham répát és a mángoldot is
2.3. osztály	A 2.1. és 2.2. osztályban felsoroltakon kívüli cékla
3.1. osztály	*Cucumis sativus*
3.2. osztály	*Cucumis melo*
3.3. osztály	A 3.1. és 3.2 osztályban felsoroltakon kívüli *cucumis*
4.1. osztály	*Solanum tuberosum*
4.2. osztály	A 4.1. osztályban felsoroltakon kívüli *solanum*

2. *Egynél több nemzetséget felölelő osztályok*

Osztályok	Tudományos név
201. osztály	*Secale, Triticale, Triticum*
203. osztály (*)	*Agrostis, Dactylis, Festuca, Festulolium, Lolium, Phalaris, Phleum* és *Poa*
204. osztály (*)	*Lotus, Medicago, Ornithopus, Onobrychis, Trifolium*
205. osztály	*Cichorium, Lactuca*

(*) A 203. és 204. osztály kialakítása nem csak a fajok közeli rokonsága alapján történt."

A BIZOTTSÁG 921/2007/EK RENDELETE

(2007. augusztus 1.)

a 2007/2008-as gazdasági évben Bulgáriában és Romániában a feldolgozásra szánt paradicsomra vonatkozó szerződések aláírására megszabott határidő tekintetében az 1535/2003/EK rendelettől való eltérésről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási szerződésére,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 41. cikke első albekezdésére,

mivel:

(1) Indokolt átmeneti intézkedéseket hozni annak érdekében, hogy Bulgária és Románia termelői és feldolgozói kihasználhassák a feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek piacának közös szervezéséről szóló, 1996. október 28-i 2201/96/EK tanácsi rendelet [1] rendelkezéseit.

(2) A feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek támogatási rendszere tekintetében a 2201/96/EK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 2003. augusztus 29-i 1535/2003/EK bizottsági rendelet [2] végrehajtása során a paradicsom esetében február 15. előtt szerződést kell aláírni az illetékes hatóságok által kijelölt feldolgozók és az elismert vagy előzetesen elismert termelői szervezetek között. A 2007/2008-as gazdasági év esetében indokolt eltérni a szerződéskötéseknek az 1535/2003/EK rendeletben megállapított ütemezésétől. Ellenkező esetben – és különösen a paradicsom esetében – az érintett felek a folyamatban lévő gazdasági évben nem részesülhetnek a 2201/96/EK rendeletben meghatározott támogatási rendszer előnyeiből.

(3) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Feldolgozottgyümölcs- és Feldolgozottzöldség-piaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1535/2003/EK rendelet 6. cikke (1) bekezdésének a) pontjától eltérően kizárólag Bulgária és Románia vonatkozásában a 2007/2008-as gazdasági év során a paradicsom esetében az említett rendelet 1. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében vett termelői szervezetek és az elismert vagy előzetesen elismert termelői szervezetek közötti szerződéseket legkésőbb 2007. július 31-ig és legalább a szerződésben megállapított szállítás kezdete előtt tíz nappal kell megkötni.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. augusztus 1-jén.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

---

[1] HL L 297., 1996.11.21., 29. o. A legutóbb a Bolgár Köztársaság és Románia csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmánnyal (HL L 157., 2005.6.21., 203. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 218., 2003.8.30., 14. o. A legutóbb az 1663/2005/EK rendelettel (HL L 267., 2005.10.12., 22. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 922/2007/EK RENDELETE

(2007. augusztus 1.)

a Bulgária és Románia részére a szerkezetátalakítás és átállítás céljából megítélt keretösszegekkel kapcsolatos átmeneti rendelkezések tekintetében az 1227/2000/EK rendelettől való eltérésről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 15. cikkére,

mivel:

(1) A termelési potenciálra tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2000. május 31-i 1227/2000/EK bizottsági rendelet [2] 16. és 17. cikke meghatározza a szerkezetátalakítási és átállítási rendszer finanszírozására vonatkozó szabályokat.

(2) A 2007. gazdasági évre Bulgária és Románia számára keretösszegeket ítéltek meg a szőlőültetvényeknek az 1493/1999/EK tanácsi rendelet értelmében megvalósítandó szerkezetátalakítása és átállítása céljából Bulgária és Románia részére egy meghatározott hektárszám alapján előirányzott indikatív pénzügyi támogatásoknak a 2006/2007-es gazdasági évre történő meghatározásáról szóló, 2007. június 1-jei 2007/381/EK bizottsági határozat [3] értelmében.

(3) Az 1227/2000/EK rendelet 16. és 17. cikke előírja különösen, hogy az olyan tagállamnak kiutalt előirányzatokat, amely esetében a megfelelő kiadások június 30-ig nem merültek fel vagy azokat nem érvényesítették, újra ki kell utalni azon tagállamok számára, amelyeknek a felmerült és az érvényesített kiadása megegyezik a számukra megítélt előirányzattal. Az említett cikkek ugyancsak előírják, hogy a tagállamok számára megítélt összegeket a következő pénzügyi évre csökkenteni kell, amennyiben az általuk június 30-ig eszközölt kiadás kevesebb, mint a kezdeti keretösszegeik 75 %-a.

(4) Bulgária és Románia – amelyek esetében a 2006/2007-es borászati év a szerkezetátalakítási és átállítási rendszer alkalmazásának első éve – nem képes június 30-ig felhasználni kezdeti keretösszegeinek nagy részét. Az 1227/2000/EK rendelet 16. és 17. cikkének alkalmazása az említett tagállamok számára a szerkezetátalakításra és az átállásra a jelenlegi és a következő pénzügyi évben hozzáférhető előirányzatok túlzott csökkenésével járna.

(5) Ezért a 2006/2007-es borászati évben átmeneti jelleggel el kell kerülni az említett túlzott csökkentéseket azáltal, hogy az 1227/2000/EK rendelettől eltérve Bulgária és Románia számára engedélyezik a 2006/2007-es borászati évre megítélt kezdeti keretösszegeik 90 %-ának kifizetését a jelenlegi pénzügyi év végéig, valamint azáltal, hogy mentesülnek a kezdeti keretösszeg csökkentése alól a következő borászati évben.

(6) Hasonló rendelkezést hoztak 2001-ben és 2005-ben, amikor a szőlőültetvények szerkezetátalakítási és átállási programját először alkalmazták az érintett tagállamokban. Mivel az érintett tagállamok képtelensége kezdeti keretösszegeik elköltésére a kezdeti keretösszegeket előíró határozat késői közzétételének is tulajdonítható, a keretösszegek felhasználásának arányát a 2005. évihez hasonló magas szinten kell meghatározni.

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Borpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az 1227/2000/EK rendelet 16. cikke (1) bekezdésének c) pontjától eltérve és a 2007-es pénzügyi évre vonatkozóan Bulgária és Románia legkésőbb 2007. július 10-ig kérelmet nyújthat be a Bizottsághoz a 2007-es pénzügyi év kiadásaihoz való további hozzájárulás céljából, azon összegen kívül, amelyről az említett rendelet 16. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja szerint értesítették a Bizottságot, de a 2007/381/EK határozat alapján számukra megítélt keretösszeg legfeljebb 90 %-áig terjedően. A 2006/2007-es borászati évre meghatározott kezdeti keretösszegeik 90 %-át legkésőbb 2007. október 15-ig kifizethetik.

[1] HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.
[2] HL L 143., 2000.6.16., 1. o. A legutóbb az 1216/2005/EK rendelettel (HL L 199., 2005.7.29., 32. o.) módosított rendelet.
[3] HL L 141., 2007.6.2., 80. o.

(2) Az 1227/2000/EK rendelet 17. cikkének (3) bekezdésétől eltérve, az említett rendelet 16. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerint azokat a kérelmeket, melyeket a Bizottságnak Bulgáriától és Romániától eltérő tagállam nyújtott be további finanszírozás iránt, arányossági alapon a hozzáférhető előirányzatok felhasználásával fogadják el, azt követően, hogy az említett rendelet 16. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja szerint az összes tagállam által bejelentett összegeket és az említett rendelet 16. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja és e rendelet (1) bekezdése szerint Bulgária és Románia által bejelentett összegeket együttesen levonták.

(3) Az 1227/2000/EK rendelet 17. cikkének (5) bekezdésétől eltérve és a 2007-es pénzügyi évre vonatkozóan Bulgária és Románia esetében nem alkalmazandó csökkentés a következő borászati év kezdeti keretösszegének tekintetében.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. augusztus 1-jén.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG 923/2007/EK RENDELETE

(2007. augusztus 1.)

az 1623/2000/EK rendeletnek a borkészítés melléktermékeinek lepárlására vonatkozó bizonyos határidők tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 33. cikkére,

mivel:

(1) A piaci mechanizmusokra tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2000. július 25-i 1623/2000/EK bizottsági rendelet [2] 45., 59. és 61. cikke a borkészítés melléktermékeinek lepárlására vonatkozóan bizonyos határidőket állapít meg. Tekintettel arra, hogy egyes tagállamokban kevés lepárlóüzem van, ezen tagállamok esetében a lepárlás időben történő befejezése technikai nehézségekbe ütközik. Következésképpen szükségessé vált e határidők meghosszabbítása.

(2) Mivel a hatályos jogszabályok szerint a melléktermékek lepárlásra történő beszállításának határideje a folyó borászati év július 15-e, ezt a rendeletet 2007. július 15-től kell alkalmazni.

(3) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Borpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1623/2000/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 45. cikk (1) bekezdésének negyedik albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az első albekezdéstől eltérően a 2004/2005-ös, a 2005/2006-os és a 2006/2007-es borászati év esetében az első albekezdésben említett időpont a következő borászati év augusztus 31-ére tolódik."

2. Az 59. cikk harmadik albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az első albekezdéstől eltérően a 2004/2005-ös, a 2005/2006-os és a 2006/2007-es borászati év esetében az említett albekezdésben szereplő időpont a következő borászati év szeptember 15-ére tolódik."

3. A 61. cikk (3) bekezdésének második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Mindazonáltal a 2004/2005-ös, a 2005/2006-os és a 2006/2007-es borászati év esetében az első albekezdésben említett időpont a következő borászati év szeptember 15-ére tolódik."

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2007. július 15-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. augusztus 1-jén.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

---

[1] HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 194., 2000.7.31., 45. o. A legutóbb a 897/2007/EK rendelettel (HL L 196., 2007.7.28., 20. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 924/2007/EK RENDELETE

(2007. augusztus 1.)

gabonaágazatban 2007. augusztus 1-jétől alkalmazandó behozatali vámok megállapításáról szóló 918/2007/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre [1],

tekintettel az 1766/92/EGK tanácsi rendelet alkalmazásának részletes szabályairól (importvámok a gabonaágazatban) szóló, 1996. június 28-i 1249/96/EK bizottsági rendeletre [2] és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) A gabonaágazatban a 2007. augusztus 1-jétől alkalmazandó behozatali vámokat a 918/2007/EK bizottsági rendelet [3] rögzítette.

(2) A behozatali vámok kiszámított átlaga tonnánként 5 euróval eltér a rögzítettől, helyénvaló tehát megfelelő módon kiigazítani a 918/2007/EK rendeletben rögzített behozatali vámokat.

(3) Következésképpen helyénvaló a 918/2007/EK rendeletet módosítani,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 918/2007/EK rendelet I. és II. mellékleteinek helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. augusztus 2-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. augusztus 1-jén.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

---

[1] HL L 270., 2003.9.29., 78. o. A legutóbb a 735/2007/EK rendelettel (HL L 169., 2007.6.29., 6. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 161., 1996.6.29., 125. o. A legutóbb az 1110/2003/EK rendelettel (HL L 158., 2003.6.27., 12. o.) módosított rendelet.

[3] HL L 200., 2007.8.1., 41. o.

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

Az 1784/2003/EK rendelet 10. cikkének (2) bekezdésében említett termékek 2007. augusztus 2-től alkalmazandó behozatali vámjai

KN-kód	Árumegnevezés	Behozatali vám [1] (EUR/tonna)
1001 10 00	DURUMBÚZA, kiváló minőségű	0,00
	közepes minőségű	0,00
	gyenge minőségű	0,00
1001 90 91	KÖZÖNSEGES BÚZA, vetőmag	0,00
ex 1001 90 99	KÖZÖNSÉGES BÚZA, kiváló minőségű, a vetőmag kivételével	0,00
1002 00 00	ROZS	0,00
1005 10 90	KUKORICA, vetőmag, a hibrid kivételével	10,55
1005 90 00	KUKORICA, a vetőmag kivételével [2]	10,55
1007 00 90	CIROKMAG, a hibrid vetőmag kivételével	0,00

[1] A Közösségbe az Atlanti-óceánon vagy a Szuezi-csatornán keresztül érkező árukra az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (4) bekezdése értelmében az importőr a következő vámcsökkentésben részesülhet:

— tonnánként 3 euró, ha a kirakodási kikötő a Földközi-tengeren van, illetőleg

— tonnánként 2 euro, ha a kirakodási kikötő Dániában, Észtországban, Írországban, Lettországban, Litvániában, Lengyelországban, Finnországban, Svédországban, az Egyesült Királyságban vagy az Ibériai-félsziget atlanti-óceáni partján van.

[2] Az importőr tonnánként 24 eurós átalány-vámcsökkentésben részesülhet, amennyiben az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdésében megállapított feltételek teljesülnek.

II. MELLÉKLET

Az I. mellékletben rögzített vámok kiszámításánál figyelembe vett adatok

31.7.2007

1. Az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében említett referencia-időszakra vonatkozó átlagértékek:

(EUR/t)

	Közönséges búza (*)	Kukorica	Durumbúza, kiváló minőségű	Durumbúza, közepes minőségű (**)	Durumbúza, gyenge minőségű (***)	Árpa
Tőzsde	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Jegyzés	182,18	93,57	—	—	—	—
FOB-ár, USA	—	—	229,29	219,29	199,29	155,07
Öböli árnövelés	—	15,23	—	—	—	—
Nagy-tavaki árnövelés	10,26	—	—	—	—	—

(*) A 14 euro/t árnövelés együtt (az 1249/96/EK rendelet 4. cikkének (3) bekezdése).
(**) 10 euro/t árcsökkentés (az 1249/96/EK rendelet 4. cikkének (3) bekezdése).
(***) 30 euro/t árcsökkentés (az 1249/96/EK rendelet 4. cikkének (3) bekezdése).

2. Az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében említett referencia-időszakra vonatkozó átlagértékek:

Szállítási költség: Mexikói-öböl–Rotterdam: 42,68 EUR/t

Szállítási költség: Nagy-tavak–Rotterdam: 43,77 EUR/t”

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2007. július 23.)

az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás jegyzőkönyvének megkötéséről a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából

(2007/544/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 310. cikkére, a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdésének második mondatával és (3) bekezdése második albekezdésével összefüggésben,

tekintettel a 2003-as csatlakozási okmányra és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament hozzájárulására ([1]),

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás jegyzőkönyvét a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából a Közösség és tagállamai nevében 2007. április 24-én írták alá Luxembourgban.

(2) A jegyzőkönyvet jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

Az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás jegyzőkönyvét jóvá kell hagyni a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából.

A jegyzőkönyv szövegét csatolták e határozathoz ([2]).

Kelt Brüsszelben, 2007. július 23-án.

a Tanács részéről

az elnök

L. AMADO

([1]) Az Európai Parlament 2007. július 10-i hozzájárulása (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

([2]) HL L 118., 2007.5.8., 8. o.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2007. július 23.)

az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság egy dán tagjának kinevezéséről

(2007/545/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 259. cikkére,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 167. cikkére,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság dán tagjainak – a 2006. szeptember 21-től 2010. szeptember 20-ig tartó időszakra történő – kinevezéséről szóló, 2006. október 16-i 2006/703/EK, Euratom tanácsi határozatra [1],

tekintettel a dán kormány által benyújtott jelölésre,

tekintettel a Bizottság véleményére,

mivel Henrik FALLESEN lemondását követően az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságban egy dán tag helye betöltetlen maradt,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Tanács Henrik FALLESEN helyére Sinne ALSING CONAN-t nevezi ki az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjává a hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2010. szeptember 20-ig.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2007. július 23-án.

a Tanács részéről

az elnök

L. AMADO

[1] HL L 291., 2006.10.21., 33. o.

KIEGÉSZÍTÉS

a Bulgáriának és Romániának az Európai Rendőrségi Hivatal létrehozásáról szóló egyezményhez (Europol-egyezmény) való csatlakozásáról szóló, 2007. július 23-i 2007/543/EK tanácsi határozathoz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 200., 2007. augusztus 1.)

A következő nyilatkozatokkal egészítik ki a határozatot:

„A BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG NYILATKOZATA AZ ALÁBBIAKRÓL:

— **Egyezmény (1995. július 26.) az Európai Unióról szóló szerződés K.3. cikke alapján az Európai Rendőrségi Hivatal létrehozásáról (Europol-egyezmény):**

Az Europol-egyezmény 40. cikkének (2) bekezdésére hivatkozva a Bolgár Köztársaság kijelenti, hogy hozzájárul ahhoz, hogy a tagállamok között az Egyezmény értelmezését és alkalmazását illetően felmerülő vitákat rendesen az Európai Közösségek Bírósága elé vigyék;

— **Jegyzőkönyv (1996. július 24.) az Európai Unióról szóló szerződés K.3. cikke alapján az Európai Rendőrségi Hivatal létrehozásáról szóló egyezménynek az Európai Közösségek Bírósága általi előzetes döntés útján történő értelmezéséről:**

Az Europol-egyezménynek az Európai Közösségek Bírósága általi előzetes döntés útján történő értelmezéséről szóló jegyzőkönyv 2. cikke értelmében a Bolgár Köztársaság kijelenti, hogy a 2. cikk (2) bekezdésének a) pontjában meghatározott eljárásoknak megfelelően elfogadja az Európai Közösségek Bíróságának joghatóságát.”